

# PRODUCTIONS SCIENTIFIQUES

MARS 2026

---

Mes recherches s'articulent autour de deux disciplines, la poésie (classique comme moderne) et la rhétorique, avec une importance toute particulière accordée à l'*ethos*. En poésie, je travaille actuellement sur des dimensions techniques du vers (quantité syllabique, versification de Boileau, alexandrin troublé de Racine, mètre de Corneille), afin de déterminer l'inscription de l'*ethos* dans le rythme et la métrique. En rhétorique, j'explore un chantier d'HDR sur la harangue royale pour mesurer le pouvoir de la harangue et de la parole publique à l'âge de la conversation, tant dans les textes de fiction que dans le domaine non-fictionnel des discours de souveraines et souverains européens.

---

## CONTRIBUTIONS ÉCRITES

---

### Ouvrages

- 2026 • Co-direction du numéro de la revue *Littératures classiques*, « Les autrices classiques à la lumière du XVIII<sup>e</sup> siècle. Modèles, polémiques, transformations », avec Camille Esmein-Sarrazin.
- 2025 • Direction du n° 24 de la revue *Exercices de rhétorique*, « Discours de reines ».
- 2022 • *La Mariane, La Mort de Sénèque, Osman* de Tristan L'Hermite (co-auteur : Céline Fournial), Partie « Travail du texte », Neuilly-sur-Seine, Atlande, coll. Clefs concours, p. 121-164 (soit 281 395 signes)
- 2020 • *Les Satires de Boileau* (co-auteur : Delphine Reguig), Partie « Travail du texte », Neuilly-sur-Seine, Atlande, coll. Clefs concours, p. 203-334 (soit 271 395 signes).
- 2019 • *Les Jeux de l'Esprit : tourner les Psaumes en français (1650-1715)*, Paris, Classiques Garnier, 904 p.
- 2016 • Direction du n° 38 de la revue *Cahiers Tristan L'Hermite*, 2016, « À la recherche du style de Tristan », 147 p.
- 2013 • *Le Page disgracié de Tristan L'Hermite* (co-auteur : Sandrine Berrégard), Partie « Travail du texte », Neuilly-sur-Seine, Atlande, coll. Clefs concours, p. 155-352 (198 pages, 490 484 signes).

### Éditions critiques

- 2027 (en cours) • Édition semi-diplomatique, en ligne, de deux tragédies de Racine : *La Thébaine* (5 leçons) et *Mithridate* (5 leçons), qui seront accueillies dans *Le Théâtre de Racine* aux Presses Universitaires Rouen et du Havre, projet d'édition semi-diplomatique du théâtre de Racine, dirigé par Tony Gheeraert et Federico Siragusa.

### Articles et chapitres

- Sur la poésie de l'époque classique
- 2025 • « De déceptions en découvertes : L'*Office* de Tristan L'Hermite a-t-il influencé celui de Corneille ? », *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° 47 « Regards croisés sur Tristan et Corneille », dir. Sandrine Berrégard, 2025, p. 151-164.
- 2024 • « Des 'mots farouches pour la poésie' ? Corneille face aux expressions consacrées », dans Guillaume Peureux et Delphine Reguig (dir.), *La Langue à l'épreuve : la poésie française entre Malherbe et Boileau*, Tübingen, Narr, Biblio 17, p. 151-167.

- 2024 • « 'Vers défectueux' et mesures courtes. L'hypothèse disruptive de la poétique racinienne », dans Tony Gheeraert, C. Labrune, S. L'Hopital, V. Malenfer (dir.), *Le Désert et l'Orient. Bajazet, Mithridate, et autres études raciniennes*, Paris, Classiques Garnier, p. 377-406.
- 2022 • « Naissance des dictionnaires de rimes, avenir de la quantité. D'Étienne Tabourot (1572) à Pierre Richelet (1692) », revue en ligne *Exercices de rhétorique*, n°18, éd. Sophie Hache.  
<https://journals.openedition.org/rhetorique/1375>
- 2021 • « Clé de voûte et représentation de la Passion : l'Explication littérale du psaume 21 de Bossuet », dans B. Gendrel, M. Labouret, É. Le Corre (dir.), *De Gethsémani au Golgotha*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, p. 129-140.
- 2020 • « Les madrigaux des 'Imitations saintes' de La Mesnardière, entre mondanité et éternité », *Littératures classiques*, n°103, éd. Carine Barbaferi, Jean-Marci Civardi, Jean-Yves Vialleton, 2020, p. 165-183.
- 2020 • « "Je n'ai pas cru à propos que l'homme parlât le même langage que Dieu". Strophe et énonciation chez Corneille », Cécilia Laurin et Myriam Dufour-Maitre (éd.), *Pierre Corneille, la parole et les vers* actes du colloque de 2017, CEREdI. <http://ceredi.labos.univ-rouen.fr/main/?publications.html>
- 2020 • « Nicolas Boileau. *Satires* », *Agrégation de Lettres 2021. Grammaire et stylistique*, Paris, Ellipses, 2020, p. 113-193.
- 2019 • « L'agneau, le roi et la croix : l'expression de la vulnérabilité dans quelques paraphrases en vers de psaumes (fin XVI<sup>e</sup>-début XVIII<sup>e</sup> siècles) », dans Cécile Lignereux, Stéphane Macé, S. Patzold et K. Ridder (dir.), *Vorstellungen vom Frühmittelalter bis ins 18. Jahrhundert / La Vulnérabilité : discours et représentations du Moyen-Âge aux siècles classiques*, Tübingen, SFB, « Bedrohte Ordnungen/Ordres menacés », 2019, p. 163-175.
- 2016 • « Choisir le texte de départ : pour une étude des pratiques de traduction, à travers le cas des Psaumes (1650-1715) », *La Traduction, Pratiques d'hier et d'aujourd'hui*. Actes du colloque international des 10-11 mai 2012, Université Paris-Sorbonne, Paris, H. Champion, 2016, p. 147-164.
- 2015 • « Les airs profanes, voie paradoxale vers le sublime biblique. De la rhétorique à la sémiotique », dans *À la croisée des arts. Sublime et musique religieuse*, T. Favier et S. Hache (dir.), Paris, éditions Classiques Garnier, p. 187-204.
- 2015 • « Repenser l'éloquence : la passion de David au cœur des débats poétiques », dans *La Langue des émotions (XVI-XVIII<sup>e</sup> siècles)*, dir. Véronique Ferrer et Catherine Ramond, Paris, Classiques Garnier, p. 121-136.
- 2014 • Participation au chapitre « Textes sacrés », *Histoire des Traductions en Langue Française, 1610-1815*, Jean-Yves Masson et Yves Chevrel (dir.), Lagrasse, éditions Verdier, en particulier p. 455-464.
- 2013 • « Touchante douceur. La stratégie de l'insinuation et les femmes au tournant des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles », Fabrice Preyat (dir.), *Œuvres et critiques*, XXXVIII, 1, p. 77-89.
- 2013 • « Malherbe, poète du sacré, poète sacralisé ? Histoire éditoriale et postérité de trois de ses pièces », *XVII<sup>e</sup> siècle*, n° 260, juillet 2013, dir. Alain Génétiot, p. 523-535.
- 2012 • « Du rôle des Psaumes dans la réflexion sémiotique et dans l'identité confessionnelle, entre 1648 et 1705 », *Bulletin de la Société de l'Histoire du Protestantisme Français*, t. 158, avril-mai-juin, p. 447-464.
- 2011 • « La paraphrase en vers classique des Psaumes : le pastiche, le sacré et le profane », *Littératures classiques*, n° 74 « Réécritures », dir. Delphine Denis, p. 71-89.
- 2011 • « Éditer les Psaumes selon l'hébreu de Port-Royal (1650-1753) : corrections et variantes », dans Anna Arzoumanov, Anne Réach-Ngô et Trung Tran (dir.), *Le Discours du livre. Mise en scène du texte et fabrique de l'œuvre sous l'Ancien Régime*, Paris, Classiques Garnier, p. 237-258.
- 2010 • « Signes et signification de la clarté dans les éditions catholiques des psaumes français (fin

XVII<sup>e</sup>-début XVIII<sup>e</sup> siècles) », dans Pascale Hummel (dir.), *Exotérisme(s). Études sur les ressorts de la clarté*, Paris, Philologicum, p. 187-198.

- 2009 • « Enquête sur les versions féminines des Psaumes (1645-1715) : compétence, autorité, autorisation », dans Agnese Fidecaro, Henriette Partzsch, Susan Van Dijk et Valérie Cossy (dir.), *Femmes écrivains à la croisée des langues, 1700-2000 / Women Writers at the Crossroads of Languages, 1700-2000*, Genève, MetisPresses, p. 147-158.
- 2007 • « Éclaircir l'obscurité des Psaumes », dans Delphine Denis (dir.), *L'Obscurité : langage et herméneutique sous l'Ancien Régime*, Louvain-la-Neuve, Academia Bruylant, coll. « Au cœur des textes », p. 107-118.
- 2007 • « La voix des pleurs dans les Psaumes mis en français (1635-1715) », *Littératures classiques*, « Le langage des larmes aux siècles classiques », dir. Adélaïde Cron et Cécile Lignereux, n° 62, p. 37-48.

- Sur la poésie moderne : *Les Contemplations* de Victor Hugo (1856)

- 2016 • « L'éthé et l'éthos dans *Les Contemplations* de Victor Hugo. Le sujet lyrique, objet d'étude pour l'analyse du discours », dans Romain Benini et Christine Silvi (dir.), *Styles, genres, auteurs 16*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, p. 199-216.
- 2015 • « Au commencement était le terme. Le statut du mot dans *Les Contemplations* de Victor Hugo », dans *Le Sel de la langue. Hommage à Michèle Aquien*, Anna Jaubert et Anne-Marie Paillet (éd.), Valenciennes, Presses Universitaires de Valenciennes, 2015, p. 29-42.

- Autour du *Page disgracié*, roman du poète Tristan L'Hermite (1642)

Rendu, à paraître • Notice *Le Page disgracié* de Tristan L'Hermite (1642), dans F. Greiner (dir.), *Fictions narratives en prose de l'âge baroque*, 3<sup>e</sup> partie.

- 2025 • « Subjectivité et mouvement : relecture de l'hyperonyme *bruit* dans l'œuvre de Cyrano de Bergerac », dans M. Cartron, O. Leplatre, M. Ricord (éd.), *Bruits du récit sous l'Ancien Régime*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Rencontres », p. 101-116.
- 2023 • « Un guide déroutant : les intertitres du *Page disgracié* de Tristan L'Hermite (1642) », dans C. Barbaferri et D. Denis (éd.), *Rubricologie*, Paris, Hermann, p. 215-228.
- 2019 • « Dans l'ombre de Guez de Balzac ? La langue prosaïque de Tristan L'Hermite », *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° 41, 2019, p. 95-113.
- 2019 • « Détachement et éthique. Les discours indirects libres du *Page disgracié* à la lumière des discours indirects nombreux », *Verbum* XLI, 2019, n°1, p. 49-63. [https://www.atilf.fr/wp-content/uploads/publications/verbum/XLI/atilf\\_Verbum\\_XLI\\_1\\_03\\_Fourquet.pdf](https://www.atilf.fr/wp-content/uploads/publications/verbum/XLI/atilf_Verbum_XLI_1_03_Fourquet.pdf)
- 2019 • « Beaucoup de bruit pour rien : les discours rapportés, une spécificité du *Page disgracié* (1642) ? », dans F. Greiner, *Le Roman au temps de Louis XIII*, Paris, Classiques Garnier, 2019, p. 125-142.
- 2016 • « *Le Page disgracié* comme miroir grossissant : critique et pastiche », *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° 38, p. 117-136.

- 2016 • « Introduction. Des fils d'Ariane dans le labyrinthe tristanien », *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° 38, p. 7-15.
- 2013 • « Une alliance inattendue : brièveté et répétition dans la deuxième partie du *Page disgracié* de Tristan L'Hermite », dans V. D. Le Flanchec et S. Marcotte (dir.), *Styles, genres, auteurs 13. Le Couronnement de Louis, Jodelle, Tristan L'Hermite, Montesquieu, Stendhal, Éluard*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, p. 115-128.
- Sur la réécriture de l'Ancien Régime à l'époque contemporaine
- 2019 • « La fontaine de Jouvence, ou l'Ancien Régime dans *Quand le diable sortit de la salle de bain* de Sophie Divry », *Fabula / Les colloques*, L'âge classique dans les fictions du XXI<sup>e</sup> siècle, URL : <http://www.fabula.org/colloques/document6184.php>
- Autour de la parole royale (nouveau chantier de recherche)
- À paraître, rendu • « 'Viens, reconnais la voix qui frappe ton oreille' : l'attribution problématique de la parole dans *Iphigénie* », T. Gheeraert, C. Labrune, S. L'Hopital, V. Malenfer (éd.), « 'D'une secrète horreur je me sens frissonner'. Jean Racine, *Iphigénie* »
- 2025 • « Dieu, un argument ? Quand Madame des Ursins écrivait à Madame de Maintenon (1705-1714) », dans Agnès Cousson et Arnaud Wydler (dir.), *L'Inscription du fait religieux dans les écrits personnels en France au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Classiques Garnier, p. 139-158.
- 2025 • « Discours et harangues des souveraines à la croisée de la rhétorique et de l'histoire » *Exercices de rhétorique*, n° 24, introduction de dossier écrite avec Marie-Karine Schaub, en ligne.
- 2025 • « Je suis la première Reine qu'on ait vu venir en ce lieu » : les harangues de la reine d'Espagne rapportées par le *Mercur galant* (1706) », *Exercices de rhétorique*, n° 24 « Parler en reine ».
- 2024 • « *Mithridate*, une réflexion en acte sur la parole royale. Pour une étude du vers dramatique de Racine », dans Tony Gheeraert (dir.), *Le Désert et l'Orient. Bajazet, Mithridate et autres études raciniennes*, Paris, Classiques Garnier, p. 249-268.
- 2024 • « La civilité française à l'épreuve des échanges européens. Les récits épistolaires de Madame des Ursins à Madame de Maintenon (1705-1709) », dans le collectif dirigé par Françoise Poulet, Myriam Tsimbidy et Éric Suire, Brepols, coll. « *Studies in European Urban History (1100-1800)* », p. 63-77.
- 2022 • « L'autorité de la parole royale dans *La Mariane*, *La Mort de Sénèque* et *Osman* de Tristan L'Hermite : enjeux politiques, rhétoriques et dramatiques », *Cahiers Tristan L'Hermite*, cahier exceptionnel agrégation 2022-2023, p. 197-207.
- 2022 • « Le pouvoir épistolaire de la 'sirène' des Ursins : rhétorique et politique (1705-1709) », *Cahiers Saint-Simon*, n°49 « La Princesse des Ursins : apprentissage et exercice du pouvoir dans l'Europe de Saint-Simon », p. 55-64.

### Comptes rendus

- 2023 • « Arnauld d'Andilly, *Œuvres chrétiennes (1644)*, édition critique de Tony Gheeraert, Paris, Classiques Garnier, 2020 », *RHLF*, n°1, p. 190-191.
- 2015 • *Traduire, trahir, travestir. Études sur la réception de l'antiquité*, Jean-Pierre Martin et Claudine Nédélec (dir.), Arras, Artois Presses Université, 2012, dans *XVII<sup>e</sup> siècle*, n° 266, 2015/1, p. 175-177.

- 2015 • *Traduire en français classique. Génie national et génie des langues*, Yen-Mai Tran-Gervat (éd.), Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2013, dans *XVII<sup>e</sup> siècle*, n° 266, 2015/1, p. 179-180.
- 2014 • « Obscénité sans frontières. Le défi interprétatif posé à la Renaissance », *Acta fabula*, vol. 15, n° 8, Essais critiques, Octobre 2014, URL : <http://www.fabula.org/revue/document8914.php>. Compte rendu, dans la revue électronique fabula.org, de l'ouvrage collectif *Obscénités renaissantes*, sous la direction de Guillaume Peureux, Hugh Roberts, Lise Wajeman, avec la préface de Michel Jeanneret, Genève, Droz, coll. "Travaux d'Humanisme et Renaissance".
- 2013 • *Description de l'Époux*, Angélique de Saint-Jean Arnauld d'Andilly, édité par Simon Icard et Bernard Koch, Grenoble, Jérôme Millon, 2011, *XVII<sup>e</sup> siècle*, n° 259, 2013/2, p. 358-359.
- 2007 • *Les Paraphrases bibliques aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*, Véronique Ferrer et Anne Mantero (dir.), Genève, Droz, 2006, *XVII<sup>e</sup> siècle*, n° 236, juillet, p. 584-585.